



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1999/43
19 April 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1999 года
Женева, 5-30 июля 1999 года
Пункт 13(г) предварительной повестки дня*

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ: ПЕРЕВОЗКА ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов

Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

В соответствии с резолюцией 645 G (XXIII) Экономического и Социального Совета Генеральный секретарь каждые два года представляет Совету доклад о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов. В настоящем докладе Генеральный секретарь привлекает внимание Совета к работе, проделанной Комитетом и его вспомогательным органом в течение двухгодичного периода 1997-1998 годов, согласно резолюции 1997/3 Совета.

Комитет завершил второй этап переработки "Рекомендаций по перевозке опасных грузов" в типовое положение. Комитет разработал, в частности, подробные инструкции по упаковке в целях перевозки отдельных веществ и предметов, входящих в перечень опасных грузов, которые перевозятся наиболее часто, а также руководящие принципы по представлению требований к характеристикам портативных цистерн. Комитет принял различные новые положения для включения в типовое положение и поправки к существующим положениям.

В целях эффективного осуществления последующих мер в связи с главой 19 Повестки дня на XXI век об экологически безопасном управлении использованием токсичных химических веществ Комитет продолжил сотрудничество с другими организациями, занимающимися разработкой согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ, в частности с Международным бюро труда и Организацией экономического сотрудничества и развития, и почти завершил свою работу по физически опасным факторам.

* E/1999/100.

На основе предложения, внесенного Координационной группой по согласованию систем классификации химических веществ Межорганизационной программы по безопасному обращению с химическими веществами (МПБОХВ), Комитет рассмотрел возможные будущие механизмы эффективного внедрения согласованной на глобальном уровне системы классификации и пришел к выводу, что ее преобразование в Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ, в составе которого будут работать два подкомитета, было бы уместным решением.

Что касается будущей политики, связанной с периодичностью внесения поправок в "Рекомендации по перевозке опасных грузов", то Комитет постановил не принимать какого-либо определенного решения в отношении типового положения до завершения согласования различных международных документов, связанных с перевозкой опасных грузов, и до внедрения согласованной на глобальном уровне системы в соответствии с целями, содержащимися в Повестке дня на XXI век.

Комитет принял программу работы на двухгодичный период 1999-2000 годов, включив в нее вопрос о доработке типового положения о перевозке опасных грузов, включая вопрос об оптимизированной доработке этого положения и периодичности внесения поправок к нему.

Комитет рекомендует Совету принять проект резолюции о его работе и проект резолюции о его преобразовании.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ СОВЕТОМ	1	4
II. РАБОТА КОМИТЕТА В ТЕЧЕНИЕ ДВУХГОДИЧНОГО ПЕРИОДА 1997-1998 ГОДОВ	2 - 35	10
А. Проведенные совещания	2 - 5	10
В. Работа Подкомитета экспертов по перевозке опасных грузов	6 - 11	11
С. Выполнение решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию	12 - 25	12
D. Публикация "Рекомендаций по перевозке опасных грузов" и периодичность внесения поправок в будущем	26 - 33	14
Е. Будущая работа	34	15
F. Расписание заседаний на двухгодичный период 1999-2000 годов	35	16

Г. ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ СОВЕТОМ

1. Комитет экспертов по перевозке опасных грузов рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ Г

Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1995/6 от 19 июля 1995 года и 1997/3 от 18 июля 1997 года,

учитывая увеличение оборота опасных грузов в мировой торговле и стремительное распространение технологий и нововведений,

учитывая также сохраняющуюся необходимость удовлетворять растущие требования, связанные с охраной жизни, имущества и окружающей среды, путем обеспечения безопасной перевозки грузов, содействуя при этом торговле,

сознавая, что в интересах выработки согласованных в международном масштабе норм Европейская экономическая комиссия, Международная морская организация, Международная организация гражданской авиации и другие специализированные учреждения и международные организации, участвующие в деятельности, связанной с перевозкой опасных грузов, а также заинтересованные государства-члены позитивно реагировали на различные резолюции Совета, принимавшиеся начиная с 15 апреля 1953 года, и что, стремясь использовать рекомендации Комитета экспертов по перевозке опасных грузов в качестве основы для формулирования своих собственных требований и положений, в том числе касающихся маркировки и классификации, эти организации, таким образом, полагаются на работу Комитета,

А. Работа Комитета экспертов в течение двухгодичного периода 1997-1998 годов

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов в течение двухгодичного периода 1997-1998 годов¹ и, в частности, следующее:

а) принятие новых и измененных положений² для включения в "Рекомендации по перевозке опасных грузов"³;

б) завершение второго этапа переработки существующих "Рекомендаций" в типовое положение, прилагаемое к основной рекомендации², в частности:

i) пересмотр положений о перевозке опасных грузов в портативных цистернах, предназначенных для смешанных перевозок;

ii) включение подробных инструкций по упаковке при перевозке упакованных грузов, в том числе в контейнерах средней грузоподъемности для насыпных грузов и крупногабаритной таре;

iii) включение в сотрудничестве с Международным агентством по атомной энергии подробных положений о перевозке радиоактивных материалов;

с) завершение, во исполнение резолюции 1995/6, разработки предложений по критериям классификации легковоспламеняющихся, взрывчатых и химически активных веществ, за исключением легковоспламеняющихся аэрозолей, согласованным на глобальном уровне для различных регламентационных целей⁴, в сотрудничестве с Международной организацией труда в контексте осуществления главы 19 Повестки дня на XXI век;

2. выражает признательность Генеральному секретарю за публикацию десятого пересмотренного издания "Рекомендаций по перевозке опасных грузов"³ на всех официальных языках Организации Объединенных Наций и публикацию второго пересмотренного издания "Руководства по испытаниям и критериям" на арабском и китайском языках⁵;

3. просит Генерального секретаря:

а) разослать новые и измененные рекомендации правительствам государств-членов, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим заинтересованным международным организациям;

б) опубликовать самым экономичным способом 11-е пересмотренное издание "Рекомендаций" с внесенными в них поправками⁶ и третье пересмотренное издание "Руководства по испытаниям и критериям"⁷ на всех официальных языках Организации Объединенных Наций не позднее конца 1999 года;

с) предусмотреть практические меры по изданию "Рекомендаций по перевозке опасных грузов" на КД-ПЗУ, по возможности с системой поиска, например путем привлечения на коммерческой основе внешних подрядчиков;

4. предлагает всем правительствам, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим заинтересованным международным организациям препроводить Генеральному секретарю свои мнения о работе Комитета вместе с любыми замечаниями, которые они, возможно, пожелают высказать относительно измененных рекомендаций;

5. предлагает всем заинтересованным правительствам, региональным комиссиям и специализированным учреждениям и заинтересованным международным организациям при разработке или обновлении соответствующих кодексов и положений в полной мере учитывать рекомендации Комитета, особенно упомянутые в пункте 1(б) выше, в том числе касающиеся структуры и формата таких кодексов и положений;

В. Программа работы на двухгодичный период 1999-2000 годов

6. утверждает программу работы⁸ Комитета и его Подкомитета на двухгодичный период 1999-2000 годов в следующем виде:

а) разработка положений о перевозке газов в газовых баллонах и многоэлементных газовых контейнерах;

б) пересмотр положений, касающихся документации, требующейся для перевозки опасных грузов;

с) принятие последующих мер в связи с главой 19 Повестки дня на XXI век (согласование классификации и маркировки химических веществ⁹, включая разработку критериев классификации легковоспламеняющихся аэрозолей, в сотрудничестве с Международной организацией труда и внедрение уже согласованных критериев через типовое положение о перевозке опасных грузов);

д) различные поправки к типовому положению (номенклатура и классификация, взрывчатые вещества, литиевые аккумуляторы, ограниченные количества, вопросы упаковки, вопросы портативных цистерн, процедуры отправки грузов, сегрегация веществ) и к "Руководству по испытаниям и критериям";

е) разработка новых положений по перевозке твердых насыпных грузов в цистернах и грузовых контейнерах;

ф) доработка типового положения (оптимизированная разработка типового положения и периодичность внесения поправок);

С. Периодичность внесения поправок в "Рекомендации"

7. принимает к сведению следующие рекомендации Комитета:

а) окончательного решения о возможном будущем четырехлетнем цикле внесения поправок не следует принимать до тех пор, пока не завершится период согласования формата различных правовых документов, связанных с модальными аспектами перевозки опасных грузов, с текстом типового положения, и до принятия решений в отношении внедрения согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ в соответствии с целями, поставленными в Повестке дня на XXI век;

б) новое пересмотренное издание "Рекомендаций по перевозке опасных грузов" должно быть опубликовано в 2001 году после сессии Комитета 2000 года;

8. с удовлетворением отмечает, что этот вопрос включен в программу работы Комитета на следующий двухгодичный период для обсуждения вместе с вопросом о доработке типового положения в долгосрочном плане;

Д. Доклад Совету

9. просит Генерального секретаря представить Совету в 2001 году доклад об осуществлении настоящей резолюции.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Преобразование Комитета экспертов по перевозке опасных грузов в Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1995/6 от 19 июля 1995 года о роли Комитета экспертов в разработке согласованной системы классификации и маркировки химических веществ для осуществления рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, сформулированных в главе 19 Повестки дня на XXI век⁹,

ссылаясь также на свою резолюцию 1997/3 В от 18 июля 1997 года, в которой определено высокоприоритетное место работы по согласованию на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ в программе работы Комитета на двухгодичный период 1997-1998 годов,

с удовлетворением отмечая, что Комитет в сотрудничестве с Международной организацией труда завершил разработку предложений по критериям классификации в отношении физических опасных факторов⁴, за исключением вопроса о легковоспламеняющихся аэрозолях, по которым работа продолжится в течение следующего двухгодичного периода,

сознавая, что Организация экономического сотрудничества и развития в качестве координационного центра работы по рискам для здоровья и окружающей среды также завершила выполнение большинства из своих задач в отношении этих критериев классификации и создала рабочую группу по критериям, касающимся смесей, а Международная организация труда создала рабочую группу по согласованию систем связи, относящихся к химическим рискам,

сознавая также, что Комитет, Международное бюро труда и Организация экономического сотрудничества и развития в качестве координационных центров, назначенных Координационной группой по согласованию систем классификации химических веществ Межорганизационной программы по безопасному обращению с химическими веществами, планируют совместно представить к 2000 году согласованную на глобальном уровне систему классификации рисков и соответствующей маркировки, включая справочные листки физической безопасности и простые маркировочные символы в соответствии с целями, содержащимися в пункте 19.27 главы 19 Повестки дня на XXI век⁹,

отмечая, что Координационная группа подготовила предложения о внедрении согласованной на глобальном уровне системы¹⁰, предусматривающие преобразование нынешнего Комитета экспертов и включение в его мандат не только вопросов перевозки опасных грузов, но и вопросов внедрения и обновления согласованной на глобальном уровне системы,

отмечая также, что эти предложения были одобрены Межсессионной группой Межправительственного форума по химической безопасности на ее третьем заседании (Июкогама, Япония, 1-4 декабря 1998 года), в которых к Координационной группе обращена просьба разработать в сотрудничестве с Комитетом проект круга ведения,

отмечая также, что Комитет согласился с предложениями Координационной группы с определенными условиями¹¹ и что проект круга ведения был разработан, соответственно, Координационной группой,

признавая, что преобразование Комитета в соответствии с этими предложениями стало бы наиболее эффективной с точки зрения расходов и рациональной мерой¹² в контексте внедрения согласованной на глобальном уровне системы с обеспечением в то же время сотрудничества между

различными органами и организациями, занимающимися вопросами безопасного обращения с химическими веществами, согласованием различных систем регулирования и содействием торговле,

1. постановляет преобразовать начиная с 2001 года Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и его Подкомитет в Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ, в составе которого будут работать Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов и Подкомитет экспертов по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ, круг ведения и механизмы работы которых изложены в приложении ниже, при том условии, что общая продолжительность их заседаний не будет превышать нынешней продолжительности заседаний Комитета в течение двухгодичного периода;

2. предлагает преобразованному Комитету и Подкомитету по согласованной на глобальном уровне системе всегда, когда это возможно, работать на основе консенсуса;

3. предлагает также государствам-членам, заинтересованным в участии в работе Подкомитета по согласованной на глобальном уровне системе, обращаться с заявлениями о приеме в состав Комитета не позднее конца 2000 года, с тем чтобы состав этого Подкомитета и преобразованного Комитета мог быть определен на организационной сессии Совета в 2001 году;

4. просит Генерального секретаря предоставить не позднее 1 января 2001 года адекватные ресурсы Отделу по вопросам транспорта Европейской экономической комиссии и запланировать сессии подкомитетов и преобразованного Комитета на 2001 и 2002 годы, с учетом соображений целесообразности и в соответствии с механизмами, изложенными в приложении ниже.

Приложение

1. Проект круга ведения

1.1 Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ

Преобразованный Комитет будет заниматься стратегическими, а не техническими вопросами. Проведение им обзора технических рекомендаций подкомитетов, внесение в них изменений или их пересмотр не предусматриваются. Поэтому его главные функции будут заключаться в следующем:

- a) утверждение программ работы подкомитетов с учетом объема имеющихся в наличии ресурсов;
- b) координация стратегических и политических направлений деятельности в областях, представляющих взаимный интерес и характеризующихся определенным сходством;
- c) формальное утверждение рекомендаций подкомитетов и обеспечение функционирования механизма представления этих рекомендаций Совету;
- d) содействие бесперебойной работе подкомитетов и координация этой работы.

1.2 Подкомитет экспертов по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ

В функции Подкомитета входят:

- a) координация деятельности, связанной с согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ, управление процессом согласования и определение направленности этого процесса;
- b) обновление системы на постоянной основе и рассмотрение, при необходимости, вопроса о целесообразности внесения изменений, с тем чтобы обеспечить ее действенность в будущем и практическую ценность, а также рассмотрение в сотрудничестве с соответствующими органами вопроса о необходимости и сроках обновления, при необходимости, технических критериев;
- c) ознакомление пользователей с системой и содействие ее применению, а также поощрение соответствующей обратной связи;
- d) обеспечение использования и применения системы во всем мире;
- e) разработка для пользователей руководящих принципов в отношении применения системы и интерпретации и использования технических критериев в целях обеспечения единообразного ее применения;
- f) подготовка программ работы и представление рекомендаций Комитету.

1.3 Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов

Подкомитет заменяет собой нынешний Комитет по перевозке опасных грузов и его Подкомитет, имея тот же самый круг ведения¹³.

2. Порядок работы в период 2001–2002 годов

Общее число заседаний не будет превышать количество заседаний, которое в настоящее время предусмотрено для Комитета экспертов и его подкомитетов, т.е. 38 заседаний, причем Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ будет заседать в течение не более 3 дней, а Подкомитет экспертов по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ будет проводить свои заседания в течение 10 дней (график работы будет подготовлен Секретариатом после консультаций с Комитетом экспертов и Координационной группой Международной программы по безопасному обращению с химическими веществами).

II. РАБОТА КОМИТЕТА В ТЕЧЕНИЕ ДВУХГОДИЧНОГО ПЕРИОДА 1997–1998 ГОДОВ

A. Проведенные совещания

2. После основной сессии Экономического и Социального Совета 1997 года были проведены следующие совещания:

а) Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов: тринадцатая сессия, 7–17 июля 1997 года (ST/SG/AC.10/C.3/26 и Add.1–3); четырнадцатая сессия, 8–18 декабря 1997 года (ST/SG/AC.10/C.3/28 и Add.1–3); пятнадцатая сессия, 29 июня–10 июля 1998 года (ST/SG/AC.10/C.3/30 и Add.1–3);

б) Комитет экспертов по перевозке опасных грузов: двенадцатая сессия, 7–16 декабря 1998 года (ST/SG/AC.10/25 и Add.1–4).

3. В работе Комитета и его Подкомитета в качестве полноправных членов приняли участие 22 страны: Аргентина, Австралия, Бельгия, Бразилия, Германия, Индия, Испания, Италия, Канада, Китай, Марокко, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Польша, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швеция, Южная Африка¹⁴ и Япония. Правительства Австрии, Болгарии, Буркина-Фасо, Демократической Республики Конго, Исламской Республики Иран, Кении, Нигерии, Новой Зеландии, Португалии, Республики Корея, Туниса, Финляндии, Чешской Республики и Швейцарии были представлены наблюдателями. В работе Комитета принимали участие также Комиссия Европейских сообществ и 26 специализированных учреждений и межправительственных и неправительственных организаций.

4. Поддерживались контакты с международными органами и организациями, в компетенцию которых входят отдельные виды транспорта, в частности с Европейской экономической комиссией (ЕЭК) (в отношении внутренних перевозок в регионе ЕЭК),

Международной организацией гражданской авиации (ИКАО), Международной морской организацией (ИМО) и Межправительственной организацией международных железнодорожных перевозок (ОТИФ).

5. Комитет уделил особое внимание координации своей деятельности с деятельностью других международных организаций, имеющих отношение к перевозке опасных грузов, таких, как Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Международная организация труда (МОТ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), с тем чтобы проводимая ими работа дополняла существующие соглашения и документы о безопасной перевозке опасных грузов, а не дублировала их или вступала с ними в противоречие.

В. Работа Подкомитета экспертов по перевозке опасных грузов

6. В течение двухгодичного периода 1997–1998 годов Подкомитет обсуждал, как обычно, различные вопросы, входящие в сферу его компетенции, но уделял первоочередное внимание, сообразуясь с резолюцией 1997/3 Совета, следующим направлениям работы:

а) согласованию на глобальном уровне критериев классификации (осуществление главы 19 Повестки дня на XXI век⁹) (см. раздел С ниже);

б) второму этапу переработки "Рекомендаций по перевозке опасных грузов" в типовое положение;

с) рассмотрению новых и измененных рекомендаций по перевозке опасных грузов.

7. Типовое положение о перевозке опасных грузов, представленное в "Рекомендациях по перевозке опасных грузов", было дополнено подробными инструкциями в отношении упаковки, применимыми в тех случаях, когда обычные упаковки, контейнеры средней грузоподъемности для насыпных грузов и крупногабаритная тара используются для перевозки всех отдельных опасных веществ и предметов, перечисленных в типовом положении, за исключением газов¹⁵.

8. После полного пересмотра положений, касающихся проектирования, изготовления, инспекции, испытания и сертификации портативных цистерн, в течение двухгодичного периода 1995–1996 годов, Комитет разработал руководящие принципы в отношении требований, предъявляемых к портативным цистернам для перевозки веществ классов 3–9¹⁶.

9. Подкомитет разработал проекты новых положений в отношении контейнеров для многокомпонентных газов¹⁷, предназначенных для перевозки неохлажденных газов, однако в ходе сессии Комитета к окончательному выводу прийти не удалось, и предполагается, что в следующем двухгодичном периоде необходимо будет провести дополнительную работу.

10. Комитет в тесном сотрудничестве с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) включил в типовое положение подробные пункты, касающиеся перевозки радиоактивных материалов¹⁸, на основе Правил МАГАТЭ по безопасной транспортировке радиоактивных материалов, издание 1996 года¹⁹.

11. Кроме того, Комитет принял различные поправки к типовому положению, касающиеся, в частности, перечня наиболее часто перевозимых опасных грузов и связанных с ними положений, взрывчатых веществ с пониженным уровнем взрывоопасности, литиевых аккумуляторов, инструкций о безопасности цистерн и положений о маркировке²⁰.

С. Выполнение решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

12. В соответствии с резолюциями 47/190 и 47/191 Генеральной Ассамблеи и резолюцией 1997/3 Совета Комитет продолжал предпринимать эффективные шаги по осуществлению Повестки дня на XXI век, в частности главы 19, посвященной экологически безопасному управлению использованием токсичных химических веществ.

13. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в главе 19, Комитет сотрудничал с другими организациями, занимающимися вопросами химической безопасности, в частности с теми, кто участвует в Международной программе по безопасному обращению с химическими веществами (МПБОХВ), с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Международной морской организацией (ИМО), Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Межправительственным форумом по вопросам химической безопасности.

14. Главной областью сотрудничества по-прежнему оставалась разработка согласованной на глобальном уровне системы классификации маркировки химических веществ с учетом того, что целью программной области В главы 19 Повестки дня на XXI век является создание к 2000 году, по возможности, согласованной на международном уровне классификации опасности и совместимой системы маркировки, включающей материалы с данными о безопасности и понятные обозначения⁹.

15. С 1992 года под руководством Координационной группы Международной программы по безопасному обращению с химическими веществами (МПБОХВ) работу выполняют три координационных центра: созданная совместно Комитетом и МОТ рабочая группа по вопросам физической опасности (воспламеняемость, химическая активность, взрывчатость и т.д.)²¹; группа ОЭСР по вопросам опасных для здоровья характеристик (например, токсичность, коррозионная активность и опасность для окружающей среды); и группа МОТ по вопросам уведомления об опасных грузах.

16. Совместная рабочая группа Комитета/МОТ выполнила задачу в отношении большинства видов физической опасности (воспламеняющиеся жидкости; воспламеняющиеся газы; воспламеняющиеся твердые вещества; взрывчатые вещества; взрывчатые вещества с низким уровнем взрывоопасности; органические перекиси; химически активные вещества; окисляющиеся вещества; самовоспламеняющиеся вещества; вещества, вступающие в химическую реакцию с водой с последующим выделением воспламеняющихся газов), за исключением воспламеняемости аэрозолей – вопроса, который будет обсуждаться и дорабатываться в 1999 году. Выводы, сделанные к настоящему времени, одобрены Комитетом в рамках предложения в отношении согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ.

17. Рабочая группа, созданная ОЭСР, также завершила разработку нескольких предложений, касающихся веществ, опасных для здоровья и окружающей среды, а созданная МОТ рабочая группа должна к 2000 году завершить свою работу по вопросам уведомления о транспортировке опасных грузов.

18. Поскольку в результате совместной работы согласованная на глобальном уровне система классификации и маркировки химических веществ, вероятно, будет создана в 2000 году, различные органы, участвующие в этой работе, пришли к выводу о том, что необходимо будет

предусмотреть механизм, обеспечивающий эффективное функционирование системы и постоянное ее обновление.

19. Было рассмотрено несколько вариантов, включая создание нового международного органа и использование различных органов или программ системы Организации Объединенных Наций (таких, как МОТ, ЮНЕП, Комитет экспертов по перевозке опасных грузов), а также других организаций (ОЭСР, Международная организация по стандартизации (ИСО)²². Был сделан вывод о том, что наиболее подходящим вариантом обеспечения эффективного и широкого применения системы явится создание органа, действующего под эгидой Экономического и Социального Совета, а наиболее эффективным с точки зрения затрат решением явится преобразование нынешнего Комитета в Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ, который будет иметь два подкомитета: Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов и Подкомитет по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ.

20. Координационная группа МПБОХВ подготовила соответствующее предложение, которое сначала было представлено межсессионной группе Межправительственного форума по вопросам химической безопасности на ее третьем совещании (Йокогама, Япония, 1-4 декабря 1999 года)²³. Межсессионная группа согласилась с этим предложением в принципе и просила Координационную группу в тесном сотрудничестве с Комитетом экспертов составить проект круга ведения, с тем чтобы данное предложение можно было представить Совету, а также решить вопрос о ресурсах.

21. Затем предложение было представлено Комитету на его двадцатой сессии. Комитет решительно поддержал это предложение и постановил, что:

а) преобразование не должно затрагивать нынешний круг ведения или правила процедуры существующего Подкомитета экспертов по перевозке опасных грузов²⁴;

б) роль преобразованного Комитета должна быть строго ограничена теми функциями, которые перечисляются в предложении²⁵;

в) правила процедуры Экономического и Социального Совета должны применяться в отношении работы преобразованного Комитета и Подкомитета экспертов по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ, в соответствии с правилом 27 этих правил процедуры, с тем исключением, что эти органы должны стремиться в рамках своей работы принимать решения на основе консенсуса;

г) преобразованный Комитет и Подкомитет экспертов по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ в той степени, в которой это практически возможно, должны иметь максимально широкий и многочисленный членский состав;

д) общее число дней, предоставляемых для проведения заседаний преобразованному Комитету и двум подкомитетам (38), должно оставаться тем же, что и число дней для заседаний, предоставленных Комитету и его Подкомитету, а нынешнее расписание заседаний должно повсеместно оставаться неизменным: сессии различных органов должны проводиться одна за другой каждые шесть месяцев. Общее число дней, выделенных для заседаний в ходе сессий преобразованного Комитета, не должно превышать трех дней на один двухгодичный период, в то время как вопрос о днях для заседаний, которые могут быть выделены новому Подкомитету экспертов по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ, должен быть решен Комитетом экспертов на его двадцать первой сессии, т.е. в декабре

2000 года, а число этих дней должно обычно составлять в целом от 8 до 10 дней в течение четырех сессий (другими словами, 2-3 дня в сессию);

f) преобразованный Комитет и два его подкомитета должны начать свою работу в двухгодичном периоде 2001-2002 годов;

g) следует предложить Секретариату определить потребности в дополнительных кадровых ресурсах и соответствующие бюджетные последствия.

22. Комитет согласился с тем, что подробный круг ведения будет окончательно определен Координационной группой МПБОХВ.

23. Комитет постановил подготовить проект резолюции о преобразовании Комитета, которую он рекомендует принять Совету на его основной сессии 1999 года (см. пункт 1 выше, проект резолюции II).

24. Комитет также согласился с тем, что подробный круг ведения, подготовленный Координационной группой МПБОХВ, должен стать приложением к проекту резолюции при условии, что он не противоречит принципам, отраженным в пунктах 21(a)-21(g) выше.

25. Впоследствии проект круга ведения был разработан Координационной группой МПБОХВ на ее тринадцатой сессии (Женева, 28-29 января 1999 года) и был воспроизведен в качестве приложения к проекту резолюции II выше. Координационная группа МПБОХВ предложила Совету отметить, что он хотел бы продолжить в сотрудничестве с Комитетом экспертов работу над дополнительными практическими аспектами, касающимися преобразования Комитета и его Подкомитета по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ.

д. Публикация "Рекомендаций по перевозке опасных грузов"
и периодичность внесения поправок в будущем

26. В соответствии с просьбой Совета, содержащейся в резолюции 1997/3, Генеральный секретарь подготовил десятое пересмотренное издание "Рекомендаций по перевозке опасных грузов"³ на основе рекомендаций, принятых Комитетом на его девятнадцатой сессии²⁶. Это издание было опубликовано для официального распространения и продажи на арабском (280 экземпляров), китайском (100 экземпляров), английском (7160 экземпляров), французском (990 экземпляров), русском (200 экземпляров) и испанском (530 экземпляров) языках. Его также можно получить в электронной форме (на дискетах).

27. Секретариат также опубликовал второе пересмотренное издание "Руководства по испытаниям и критериям"⁵ на арабском (260 экземпляров) и китайском (90 экземпляров) языках, о чем Совет просил в своей резолюции 1997/3, и в настоящее время данное "Руководство" имеется на шести официальных языках.

28. Комитет просил Секретариат подготовить одиннадцатое пересмотренное издание "Рекомендаций" на основе результатов его работы в двухгодичном периоде 1997-1998 годов и текстов, принятых на его двадцатой сессии, включая типовое положение и третье пересмотренное издание "Руководства", и опубликовать их на всех официальных языках Организации Объединенных Наций наиболее экономичным способом без задержек и не позднее конца 1999 года.

29. Комитет также согласился с тем, что Генеральному секретарю следует обеспечить наличие необходимых средств для публикации "Рекомендаций" на КД-ПЗУ (если позволят условия, с возможностью ведения поиска по тексту), например, на основе коммерческого соглашения с внешними подрядчиками.

30. В соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 1997/3 С, Комитет рассмотрел вопрос о периодичности внесения поправок в "Рекомендации", который был поднят Генеральным секретарем ИМО в письме на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и доведен до сведения Совета на его основной сессии в 1996 году²⁷, на которой было предложено увеличить продолжительность периода между выпуском публикаций: раз в четыре года, а не раз в два года.

31. Комитет считал, что пока еще нельзя принять какого-либо четкого решения по этому вопросу в период подготовки и доработки различных международных документов, касающихся перевозки опасных грузов на основе типового положения, а также до принятия решений в отношении внедрения согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ в соответствии с целями, поставленными в Повестке дня на XXI век.

32. ИМО и ИКАО, взгляды которых по данному вопросу расходятся, было предложено совместно обсудить свои соответствующие позиции.

33. Комитет согласился с тем, что работа в течение следующего двухгодичного периода (1999–2000 годы) должна привести к подготовке нового пересмотренного (12-го) издания "Рекомендаций", однако вопрос о периодичности внесения поправок в будущем следует включить в программу работы на этот двухгодичный период в целях его рассмотрения наряду с вопросами, касающимися дальнейшего развития типового положения.

Е. Будущая работа

34. Комитет согласился с тем, что программа работы на двухгодичный период 1999–2000 годов должна включать следующие темы:

а) разработка положений о перевозке газов в газовых баллонах и в контейнерах для многокомпонентных газов;

б) обзор положений, касающихся документации о перевозке опасных грузов;

с) осуществление положений Повестки дня на XXI век, глава 19, программная область В;

д) различные поправки к типовому положению (перечни и классификация, взрывчатые вещества, литиевые аккумуляторы, ограниченные количества, вопросы тары, вопросы портативных цистерн, процедуры консамента, ликвация) и к "Руководству по испытаниям и критериям";

е) разработка новых положений, касающихся перевозки твердых веществ насыпью в цистернах и грузовых контейнерах;

ф) дальнейшая работа над типовым положением (рационализация его положений и периодичность внесения поправок).

Ф. Расписание заседаний на двухгодичный период 1999–2000 годов

35. Комитет предложил, чтобы его двадцать первая сессия была проведена в период с 4 по 13 декабря 2000 года. Подкомитет экспертов должен собраться для проведения заседаний трижды: 5-16 июля 1999 года; 6-17 декабря 1999 года; и 3-14 июля 2000 года.

Примечания

¹ E/1999/43.

² См. ST/SG/AC.10/25 и Add.1-4.

³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.VIII.1.

⁴ См. ST/SG/AC.10/C.3/28/Add.3.

⁵ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.VIII.2.

⁶ ST/SG/AC.10/Rev.11.

⁷ ST/SG/AC.10/11/Rev.3.

⁸ ST/SG/AC.10/25, пункты 141-145.

⁹ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (A/CONF.151/26/Rev.1) (том I и том I (Corr.1), том II, том III и том III (Corr.1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложение II.

¹⁰ ST/SG/AC.10/1998/51.

¹¹ E/1999/43, пункт 21.

¹² См. ST/SG/AC.10/1998/51, приложение, где изложены различные варианты.

¹³ E/1996/97, пункты 166-175.

¹⁴ Южная Африка стала полноправным членом Комитета в соответствии с решением 1997/212 С Экономического и Социального Совета.

¹⁵ ST/SG/AC.10/25/Add.3 и Add.4.

¹⁶ ST/SG/AC.10/25/Add.2.

¹⁷ ST/SG/AC.10/C.3/28/Add.2.

¹⁸ ST/SG/AC.10/C.3/30/Add.3 с внесенными в него поправками, содержащимися в ST/SG/AC.10/25/Add.1.

¹⁹ Safety Standard Series, No. ST-1 (STI/PUB/998).

²⁰ ST/SG/AC.10/25/Add.1 и Add.3.

²¹ См. резолюцию 1995/6 Совета.

²² См. ST/SG/AC.10/1998/51, приложение.

²³ См. ST/SG/AC.10/1998/51.

²⁴ Там же, пункт 12.

²⁵ Там же, пункт 10.

²⁶ ST/SG/AC.10/23 и Add.1-3.

²⁷ Е/1996/15; решение Совета 1996/301; Е/1997/16, пункты 17-18.
